...на 15000 р. Год издания 3-ий
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Голос Трудовой Абхазии

...ан Областного Комитета К.П.Г. в Абхазии и ЦИК С.С.Р. Абхазии.

Адрес редакции: Набережная, номера гост. „Метрополь“.
Экспедиция и прием подписки: ул. Октябрьской революции, рядом с Совнаркомом.
Прием об'явлений в помещении редакции.

Подписная плата: На месяц без достав. 200000 р. „ „ с достав. 240.000 р.
Плата за об'явления со строки петита: после текста . . . 10.000 р. до текста . . . 15.000 р. Цифр. набор дороже на 30%. Срочн. (после 11 1/2 дня) на 30%. На многократные—скидка.

№ 42—477 Сухум-Кале. Четверг 22 февраля 1923 года. № 42—477

Сегодня в номере:
— НАШ ЮБИЛЕЙ.
— По Красной Абхазии.
— Литературная страничка.
— В порту.
— Поденная плата.

2 ГОДА. Сегодня два года со дня основания „Голоса Трудовой Абхазии“. ГОДА 2

Наша газета—рупор революции. Она звала и зовет трудящихся к победе.

Труженик, подумай!

...Сухуме и Абхазии име... несколько тысяч членов ...союзов, многочисленная ...йная организация, функ...ирует громадный аппа... советских и кооператив... учреждений.

...залось-бы, что все эти ...посылки должны были-бы ...местной газете широкий ...подписчиков. Этого, к со...вию, нет.

...огут сказать: местная пе... не удовлетворяет всем ...сам этой читательской ...ы.

...зможно и это. Но ведь ...того, чтобы поставить га... как следует, прежде все... необходимы средства.

...кто не станет отрицать, ...наша газета за последний ...улучшилась. Случилось ...благодаря притоку рессур... после того, как она пе... на хозрасчет. Эти сред... составляются из двух ...й: 1) об'явлений и 2) ти... Самая доходная статья ...об'явления, но для того, ...они заполняли газету, ...одим возможно больший ... Чем шире газета охва... население, тем заинте...аннее соответствующие ор... и фирмы в помещении ...лений. Сам по себе хоро... тираж также удешевляет ...ие газеты, ибо расходы ...печатанию и содержанию ...сотрудников и служа... остаются почти одинако... при большем или мень... тираже. Увеличивается ...о количество затраченной ...и. Но ведь бумага со...ляет только часть расхо... правда, значительную).

...сюда ясно, что каждый ...унист, советский работ... хозяйственник обязаны ...жить максимум усилий: возможно более широкому ...остранению нашей газе... к расширению в ней ...а об'явлений.

Первое достигается личной подпиской или (в случае нехватки средств) участием—в коллективной.

Второе—дачей платных об'явлений всякого рода (реклам хозорганов, балансов, инструкций, постановлений и проч.).

Каждый партработник и хозяйственник должны не только проводить эти меры сами, но и всячески наталкивать на них и соприкасающихся с ними товарищей.

Чужая, враждебная нам идеология прет сейчас из всех щелей.

Лучшее средство борьбы с этой идеологией—противопоставление нашего коммунистического миропонимания, оттачиваемого на повседневных фактах быта и строительства.

Печать—это зеркало жизни—становится могучим орудием утверждения или отрицания любой идеологии.

В руках наших врагов—она превращается в кривое зеркало—в наших руках она дает правильное марксистское отражение, разоблачая в то-же время и лживость вражеского зеркала.

Отсюда понятно постановление ЦК нашей партии, подтвержденное неоднократно и Областкомом, об обязательности для каждого коммуниста подписки (или участия в коллективной) на две газеты: центральную и местную.

Не менее важную роль играет необходимость публичной отчетности перед широкими кругами трудящихся и, как следствие, печатание (платное) балансов хозучреждений в „Голосе Трудовой Абхазии“.

Мы призываем всех членов партии и беспартийных тружеников претворить, наконец, в дело директивы ЦК и Обласкома по вопросу о подписке и всяческой поддержке своей родной пролетарской печати.

Рождение газеты.

...года тому назад 22 февраля ...ода вышел первый номер газе... „Голос Трудовой Абхазии“.

...р первый нашей газеты вышел ...главном городе Абхазии,—Су... не в обычной, мирной об...ке.

...рия рождения „Голоса Трудо... Абхазии“—история революцион... борьбы маленькой Абхазии про... ...их и грузинских социал преда... меньшевиков.

...рассвете 19 февраля 1921 года ...еволюционного Комитета Абха... ...в. Н. Акиртава с группой пов... ...перешел границу порабощен... ...Абхазии у сел. Веселого. С пер... шагов борьбы за освобожде... ...удовой Абхазии было видно, ...охо вооруженной и сравнитель... ...численной группе передовых ...почти невозможно вести борь... ...оруженной до зубов, усилен... последними мобилизациями ар... грузинских меньшевиков.

...повстанцами стояло два вы... ...или бросить начатое дело и ...Абхазию на с'едение, разграб... поджоги и растерзание озве... социал-патриотам или же, по примеру грузинских повстанцев, обратиться за помощью к сильному соседу—Красной России.

Повстанцы, как и следовало предпочли последнее и обратились к Реввоенсовету N-ой Красной армии, расположенной тогда на Кубано-Черноморье с просьбой подержать дело трудящихся Абхазии против социал предателей.

Пользуясь этим безраздельно властвовавшие в Сухуме господа с первых же минут борьбы начали обливать повстанцев всяческой ложью.

Чтобы рассеять их клевету, чтобы держать в курсе всех происходящих событий как повстанцев так и граждан занимаемых районов, тов. Н. Акиртава 20 февраля распорядился издавать газету.

Когда поднялся вопрос о названии газеты, то естественно получилось название, которое газета носит и теперь.

Чем должна была быть нарождающаяся газета?

Выразителем мнений, желаний, чаяний, одним словом **голосом** тех рабочих и крестьянских масс страны, которые стонали под гнетом меньшевистского „демократизма“, или кратко говоря **трудовой Абхазии**.

21-ое февраля прошло в организационных работах, а 22-го февраля первый номер „Голоса Трудовой Абхазии“ из рук технического редактора Д. Рогачева и метранпажа А. Надарая увидел свет.

Вышел он еще не на родной, но на родственной советской территории—в Сочи—небольшом городке недалеко отстоящем от абхазской границы, который в то время был естественным тылом армии, шедшей на освобождение Абхазии.

Потом был поднят вопрос об переносе издания в г. Гагры, в то время уже занятый повстанцами, где имеется типография. Но быстро развертывающиеся события так и не дали заняться этим вопросом. И „Голос Трудовой Абхазии“ до самого занятия Сухума продолжал издаваться в сочинской типографии.

В виду того, что сочинская типография невелика, а между тем в ней одновременно печатались три газеты: „Голос Трудовой Абхазии“, „Красное Сочи“ и красноармейская (Подива N дивизии), то ни одна из них не могла выходить ежедневно. Вследствие этого до перевода в Сухум „Голос Трудовой Абхазии“ в Сочи вышел всего в количестве 6—8 номеров, которые теперь трудно встретить.

Так родился „Голос Трудовой Абхазии“ теперь вступающий в третий год своего существования.

Ч а.

История газеты.

Подробности зарождения и первых дней издания „Голоса Трудовой Абхазии“ читатель найдет в статье „Рождение газеты“.

4-го марта 1921 года Сухум был освобожден от меньшевистских войск, но „Голос Трудовой Абхазии“ начал выходить только в средних числах месяца. Редактирование газеты Ревкомом и Оргбюро Абхазии было поручено т. Криштоф.

Газета в то время выходила в пять колонн небольшого размера три раза в неделю.

Тов. Криштоф выпустил 21 номер и его сменил т. Агниев, а затем т. А. Кайдалов, под редакцией которых вышло 27 №№.

С 24 июля редактором был назначен т. Т. Волков. При нем с 15 ноября газета стала выходить ежедневно и стала поступать в продажу (1500 р. за экземпляр).

1-го декабря газету стала вести редакционная коллегия в составе т. т. Т. Волкова, М. Зотиной и Свекольникова, которая в феврале 1922 г. сменилась другим составом: т. т. Альперович и Кудрявцев во главе с ответредактором—вначале т. И. Генкиным, а затем т. А. Пеняковым.

В апреле 1922 г. была составлена существующая и ныне редакционная коллегия: т. т. Акиртава—ответственный редактор, Н. Лакоба и К. Кудрявцев.

З. Б—а.

Рост газеты.

„Голос Трудовой Абхазии“ не замер в своих начальных формах, а все время, хотя и медленно, рос.

В начале своего издания он выходил небольшой не ежедневной (3 раза в неделю) газетой. Если вычесть заголовок, то на долю разного материала за первый месяц его существования оставалось 12.526 строк корпуса.

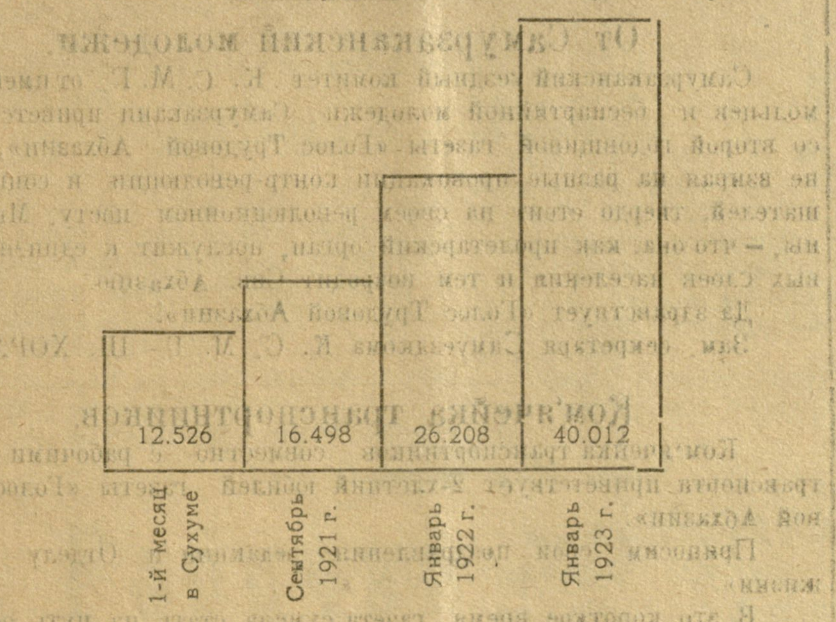
Понемногу увеличиваясь, „Голос Трудовой Абхазии“ ко времени своего ежедневного выхода стал давать по 16.498 строк в месяц.

С 15-го ноября 1921 года „Г.Т.А“ стал выходить ежедневно и в январе прошлого года уже дает 26.208 строк ежемесячно материала.

Через год, в январе нынешнего года он уже дал 40.012 строк.

Ниже мы помещаем наглядную таблицу роста формата газеты.

Сколько давал „Голос Трудовой Абхазии“ строк материала:



Из этого мы видим, что формат газеты за два года увеличился более чем в три раза! „Голос Трудовой Абхазии“ не замирает, а живет, не уменьшается, а увеличивается! И это в то время, когда число газет в Советских республиках упало с 800 до 300!

Говоря о формате газеты необходимо упомянуть, что редакция 7 ноября 1922 г. выпустила номер посвященный пятой годовщине Октябрьской революции в 10 больших страниц. Это самый большой номер газеты, когда—либо выходивший в Сухуме, за все его 2 1/2—3 тысяче летнее существование.

В заключение нужно сказать, что редакция поставила себе задачей в наступающем третьем году издания еще увеличить формат газеты и перейти с двух полос, (страниц) на четыре.

Н. Л.

РОСТ ТИРАЖА.

В этой заметке мы хотим познакомить нашего читателя с ростом тиража „Голоса Трудовой Абхазии“.

Тиражем называется то количество экземпляров газеты, которое каждый день печатается.

Но эта цифра ничего еще не говорит. Гораздо интересней цыфры распродающихся за плату номеров и с нею то мы и думаем познакомить читателя.

Платное распространение газеты распадается на две основные группы: подписку и розничную продажу.

Подписка на „Голос Трудовой Абхазии“ в конце 1921 года сводилась к смешной и ничтожной цифре двух с половиной десятков экземпляров, из которых ок. 50% выписывал один Абсоюз.

В 1922 году наметился и поныне продолжается рост подписки. Нужно согласиться, что он крайне медленен, но все же без колебаний ползет вверх.

Чтобы не загромождать заметки цифрами, мы ниже приводим их—через каждые три месяца.

Расходилось по подписке:

В январе 1922 г.	— 41	экз.
„ апреле „	— 51	„
„ июле „	— 99	„
„ октябре „	—154	„
„ январе 1923 г.	—195	„
„ феврале „	—209	„

Из этой таблицы мы видим, что за год подписка на нашу газету увеличилась на 510%, что в среднем на каждый месяц дает ок. 39%.

Перейдем теперь к другому способу платного распространения газет—розничной продаже.

Розничная продажа вообще, а в частности розница „Голоса Трудовой Абхазии“, подвержена целому ряду случайностей: плохая погода, невыход на работу мальчиков-газетчиков, поздний выход номера и тому подобные мелочи уменьшают продажу газет.

Таблица розничной продажи газеты наглядно выявляет резкие скачки.

Редакция и контора сейчас же, как замечает уменьшение розничной продажи, выясняет причины таковой, но очень часто причины падения розницы лежат вне воздействия редакции.

Ниже мы приводим месячные количества данных экземпляров:

1922 г.		
В январе продано	2222	экз.
„ феврале „	3150	„
„ марте „	2402	„
„ апреле „	3997	„
„ мае „	7603	„ (увеличение вследствие интереса к Генуэзской конференции).
„ июне „	5927	„
„ июле „	4588	„ (болезнь нескольких мальчиков-газетчиков)
„ августе „	5491	„
„ сентябре „	7589	„
„ октябре „	7428	„
„ ноябре „	5951	„ (уменьшение вследствие фактического запрещения продажи газеты в Батуме и пр.).
„ декабре „	6796	„
1923 г.		
„ январе „	9289	„

В феврале должно наблюдаться некоторое падение розницы вследствии повышения платы на газету с 5 до 10 тыс. рублей.

Несмотря на довольно резкие колебания по отдельным месяцам все же мы видим большое увеличение розничной продажи.

С мая 1922 года платный тираж „Голоса Трудовой Абхазии“ превосходит общий тираж всех издававшихся когда-либо в Абхазии газет, как-то: „Сухумский Вестник“, „Сухумский Листок“, „Известия“, „Сухумская Правда“, „Наше Слово“ и т. д.

Нужно отметить, что новогодний номер „Голоса Трудовой Абхазии“ побил рекорд распространения любого платного печатного произведения, когда-либо выходившего в Сухуме.

Несмотря на все изложенное, нужно признать, что платный тираж „Голоса Трудовой Абхазии“ крайне ничтожен.

Редакция поставила себе боевую задачу довести в ближайшие месяцы платную подписку на газету до 1.000 экземпляров.

„Голос Трудовой Абхазии“ не сомневается, что в каждом коммунисте, комсомольце, члене профсоюза, красноармейце и честном советско гражданине он найдет себе поддержку в проведении в жизнь поставленной задачи.

Итак, товарищи, за 1.000 номеров! Каждый труженик Абхазии, где бы он не работал: за станком в мастерской, за столом в канцелярии, за прилавком в магазине, с плугом на поле, должен быть индивидуальным или коллективным подписчиком на нашу газету!

С этим лозунгом „Голос Трудовой Абхазии“ вступает в третий год своего существования.

„Местный материал“.

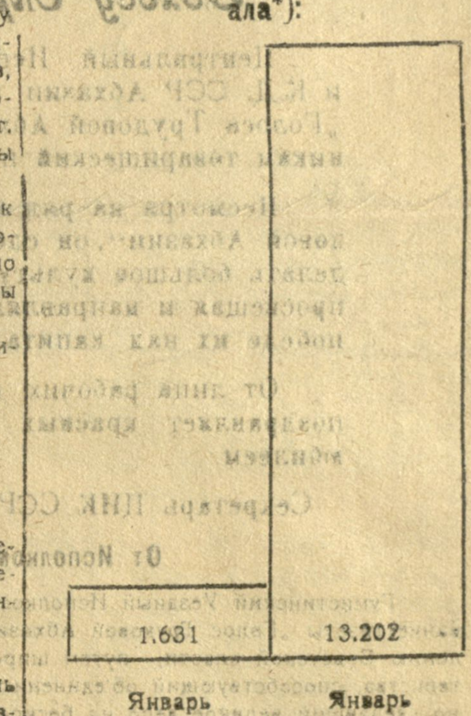
„Местным материалом“ на языке журналистов, называется совокупность тех заметок хроники, статей и т. п., которые посвящены исключительно вопросам той местности, где выходит газета.

Если читатель возьмет комплект номеров „Голоса Трудовой Абхазии“, вышедших в начале прошлого года, то увидит, что так называемого, местного материала в них почти нет, а во многих из них нет ни строчки.

Это было ненормальным явлением и редакция поставила себе боевой задачей сделать газету не издающейся где-то в пространстве, а на самом деле абхазской.

Насколько это удалось редакции покажет читателю нижеследующая таблица:

Сколько дал „Голос Трудовой Абхазии“ строк местного материала*):



Но несмотря на то, что количество местного материала увеличилось на 800 слишком процентов, несмотря на то, что теперь в каждом номере газеты в среднем свыше 550 строк местного материала, редакция все же не может похвастаться, что ей полностью удалось провести в жизнь свое начинание.

Дело в том, что в „Голосе Трудовой Абхазии“ до сих пор местная жизнь освещается в случайных отражениях. До сих пор редакции не удалось вести систематического описания как жизни рабочего и крестьянина Абхазии, так и деятельности совучреждений, за крайне редкими исключениями.

Редакция, более чем кто-либо, видит свои недостатки и понимает их. Но, к сожалению, виновник их вне ея достижения.

Виновник этого—отсутствие материальной базы и основы у газеты, отсутствие средств. Но об этом будет говориться в другой заметке.

В. Л.

*) Без официального отдела и об'явлений.

Почтовые учреждения.

Еще в бытность т. Кварая заведующим сухумской почтово-телеграфной конторой, редакция „Голоса Трудовой Абхазии“ дала заявление о разрешении почтово-телеграфным отделениям Абхазии приема подписки на нашу газету за известное процентное вознаграждение.

Тов. Кварая словесно сообщил редакции, что он лично не может этот вопрос решить и послал запрос в Тифлис по телеграфу.

Нарсвязь! Сколько лет еще прикажете ждать Вашего ответа?

А. Н.

ПРИВЕТСТВИЯ „ГОЛОСУ ТРУДОВОЙ АБХАЗИИ“.

„Голосу Трудовой Абхазии“.

Совнарком Советской Абхазии с удовлетворением констатирует тот факт, что наша газета «Голос Трудовой Абхазии»,— несмотря на отсутствие достаточного кадра квалифицированных работников печати,— при отсутствии достаточной материальной поддержки, при отсутствии необходимого и нужного внимания к ней с нашей стороны (до сих пор мы были почти невнимательны к своей газете. В этом надо сознаться)— была хорошей проводницей идей Октябрьской Революции и принципов Советского строительства. Наша газета отражала, хотя в слабой еще степени, и местную жизнь: рабочие и крестьяне, в продолжении 2-х лет, в своей газете получали ответы на свои слабые запросы.

«Голосу Трудовой Абхазии», к началу третьего года своего существования, остается пожелать, чтобы он был органом, дающим практические советы на жизненные запросы рабочих и крестьян Абхазии,— чтобы он давал быстрые, ясные, конкретные формулы о всех нуждах рабочего быта и крестьянского хозяйства. Рабочие и крестьяне, в свою очередь, обещают тесне, органически связаться со своей газетой и давать ей богатый материал о практической работе в предприятиях и сельском хозяйстве,— делиться в ней о всех своих нуждах.

«Голос Трудовой Абхазии»,— ближе к трудящимся массам!

Рабочие и крестьяне Абхазии, побольше интереса и внимания к своей печати!

Привет «Голосу Трудовой Абхазии»!

Предсовнаркома Абхазии **Н. ЛАКОБА.**

„Голосу Трудовой Абхазии“.

Центральный Исполнительный Комитет С.Р.К. и К.Д. ССР Абхазии в день двухлетнего юбилея „Голоса Трудовой Абхазии“ шлет ему и его работникам товарищеский привет.

Несмотря на ряд недочетов нашего „Голоса Трудовой Абхазии“, он сделал, делает и уверенно будет делать большое культурное и политическое дело, просвещая и направляя трудовые массы Абхазии к победе их над капиталом.

От лица рабочих и крестьян Абхазии Абцик поздравляет красных журналистов и печатников с юбилеем.

Секретарь ЦИК ССР Абхазии Тиракян.

От Исполкома Гумуезда.

Гумистинский Уездный Исполком приветствует двухгодичное существование газеты „Голос Трудовой Абхазии“, как орган, способствующий укреплению Советской власти, путем широкой агитации идей Советского строительства, способствующий об'единению центра с деревнями и селами, скромно сделавший великое дело на бескровном фронте.

Да здравствует красная пролетарская печать, отражающая в себе истинный голос трудового народа ССР Абхазии!

Предисполкома **Ш. Цитлидзе.**
Секретарь **А. Церетели.**

От Наркомата Просвещения.

Комиссариат Народного Просвещения приветствует с двухлетней годовщиной нашу рабоче-крестьянскую газету „Голос Трудовой Абхазии“, которая в продолжении двух лет стойко выполняла и выполняет культурные задачи, выдвинутые Красным Октябрем.

Пожелаем ей и впредь с той же энергией и стойкостью продолжать культурное дело, дело просвещения рабоче-крестьянских масс Республики.

Народный Комиссар Просвещения **С. Чанба.**

От Наркомата Финансов.

Народный Комиссариат Финансов ССР Абхазии приветствует редакцию газеты „Голос Трудовой Абхазии“, выражавшей в течение 2-х лет мысли и чувства пролетарского класса, стойко и честно охранявшей интересы трудящихся масс.

Пусть мощное свободное слово правды и справедливости всегда гордо звучит на ее страницах.

Зам. Наркомфина **О. Котбашьян.**

От Наркомата Продовольствия.

Многоуважаемый тов. редактор!

Помня 22-ое февраля—день 2-хлетия существования редактируемой Вами газеты „Голос Трудовой Абхазии“, считаем для себя приятным долгом, от лица Народного Комиссариата Продовольствия, принести Вам и сотрудникам Вашим поздравление и глубочайшую признательность за ту чуткость, которую проявляли до сих пор, стремясь отразить и выявить в полной мере все оттенки жизниТрудовой Абхазии, а в частности Народного Комиссариата Продовольствия по всем главным вопросам его работы, особенно же по подготовке широких масс к сознательному отношению к продналоговой кампании нынешнего года.

Примите же в этот день—искреннее товарищеское пожелание успеха в дальнейшей ответственной работе на пользу трудовой Абхазии, которой быть верным голосом Вы призваны.

Зам. Наркомпрода **Шабранов.**
Управдел (подпись).

Конный резерв „Голосу Трудовой Абхазии“.

Поздравляем Вас, Рабоче-Крестьянский защитник и выразитель воли трудящихся со 2-ой годовщиной Вашего существования.

Много тебе пришлось поработать за эти 2 года, в особенности против стихии НЭП'а, которая охватывала темные массы нашего маленького государства. Ты с честью выполнил свой долг, как ни трудна была твоя обстановка, но еще труднее перед тобой стоит задача.

Мы, служащие Конного резерва, Рабоче-Крестьянской милиции Абхазии выражаем твердую уверенность, что, как бы ни трудна была твоя обстановка, ты и в дальнейшем пойдешь по тому верному пути, по какому ты шел до сих пор.

Да здравствует бич буржуазии и защитник рабоче-крестьянских интересов—„Голос Трудовой Абхазии“.

Политический комиссар Конного резерва **И. Седов.**

„Голосу Трудовой Абхазии“.

На протяжении двух лет „Голос Трудовой Абхазии“ неустанно боролся за лозунги революционного пролетариата, неся идеи коммунизма в широкие рабочие и крестьянские массы, привлекая их к деятельному сотрудничеству, освещая жизнь фабрик, учреждений и деревни.

«Голос Трудовой Абхазии» с достоинством держал Красное знамя, врученное ему трудовыми массами Абхазии, освобождающимися от меньшевистского гнета.

В день его двухлетнего юбилея—товарищеский привет и великое пожелание дальнейшего роста его работы и еще более широкого распространения.

Областком КПГ в Абхазии.

Комсомол Абхазии „Голосу Трудовой Абхазии“.

Областной Комитет КСМГ в Абхазии от имени рабоче-крестьянской молодежи Абхазии приносит горячие поздравления редакции и всем работникам газеты „Голос Трудовой Абхазии“ по случаю 2-ой годовщины ея издания.

В этот сравнительно небольшой, но нелегко пройденный период «Голос Трудовой Абхазии» имеет не мало славных, подчас героических заслуг.

Печать есть орудие борьбы, печать есть зеркало пролетарской жизни. «Голос Трудовой Абхазии» с честью выполнил и то и другое.

Да здравствует „Голос Трудовой Абхазии“, орган рабочих и крестьян Абхазии!

Да здравствуют славные работники его!

Обком КСМ.

Женотдел Областкома—Голосу трудящихся.

От имени работниц Женотдела Областкома КПГ в Абхазии шлем горячий привет своей газете „Голос Трудовой Абхазии“ в день ее 2-хлетия и пожелание быть, как и раньше, самым любимым другом рабочих и работниц в деле борьбы с врагами.

Женотдел Областкома КПГ в Абхазии.

Коммунисты Гумуезда „Голосу Трудовой Абхазии“.

Гумистинский Уездный Партийный Комитет и 4-я Гумистинская уездная Партконференция приветствуют двухгодичное изд. газеты „Голос Трудовой Абхазии“, совершившего на бескровном фронте великое дело распространения идей и лозунгов советского строительства.

Да здравствует красная пролетарская печать, стремящаяся к укреплению диктатуры пролетариата и к об'единению центра с окраинами путем широкой агитации!

Секретарь Гумпарткома **Делавери и президиум 4-ой Гумуездпартконференции.**

Редакции газеты „Голос Трудовой Абхазии“.

Мы, коммунары и комсостав Штаба Частей Особого Назначения ССР Абхазии, в день 2-й годовщины издания газеты „Голос Трудовой Абхазии“ шлем свой товарищеский привет всем ее сотрудникам и руководителям.

От всей души желаем, чтобы в 3-м году существования связь газеты с широкими слоями трудящихся масс Абхазии окончательно окрепла и вся Республика покрылась широкой сетью рабочих и крестьянских корреспондентов, чутко и подлинно выражающих голос и волю молодого абхазского пролетариата!

Мы же со своей стороны обещаем редакции в дальнейшем углублять и развивать ту живую связь, которая уже начала устанавливаться между газетой и частями Красной армии, расположенными в пределах ССРА.

Да здравствует коммунистическая печать!

Да здравствует газета „Голос Трудовой Абхазии“.

КОММУНАРЫ И КОМСОСТАВ Ч. О. Н.

От Самурзаканский молодежи.

Самурзаканский уездный комитет К. С. М. Г. от имени комсомольцев и беспартийной молодежи Самурзакани приветствует вас со второй годовщиной газеты «Голос Трудовой Абхазии», которая, не взирая на разные провокации контр-революции и социал-соглашателей, твердо стоит на своем революционном посту. Мы уверены,—что она, как пролетарский орган, послужит к единению трудовых слоев населения и тем возродит Сов. Абхазию.

Да здравствует «Голос Трудовой Абхазии»!

Зам. секретаря Самуездкома К. С. М. Г.- Ш. ХОРАВА.

Ком'ячейка транспортнииков.

Ком'ячейка транспортников совместно с рабочими местного транспорта приветствует 2-хлетний юбилей газеты «Голос Трудовой Абхазии».

Приносим свои поздравления редакции и Отделу «Рабочей жизни».

В это короткое время газета сумела стать на путь освещения рабочим всех сторон их жизни, всех политических событий и всех завоеваний Советской власти.

От всей души приветствуем 2 года жизни газеты «Голос Трудовой Абхазии» и надеемся, что в следующие годы победа окончательно будет на стороне рабочих и крестьян, за которых борется наша красная печать.

Да здравствует 2 хлетний юбилей газ. «Голос Трудовой Абхазии»!

Да здравствует отдел «Рабочей жизни»!

Да здравствует печать пролетариата, слепящая глаза врагам рабочего класса!

Да здравствует Советская власть во всем мире!

Бюро ячейки транспортников: **Рудь, Таранова, Подольский.**

ОТ НАРКОМАТА ЮСТИЦИИ.

Народный Комиссариат Юстиции ССР Абхазии шлет горячие поздравления по поводу 2 хлетняго юбилея „Голоса Трудовой Абхазии“ и вместе с тем желает ему дальнейшей плодотворной работы для просвещения и внедрения в рабоче-крестьянских массах Абхазии принципов революционного марксизма.

Наркомюст **И. Маргания.**

Красноармейцы Сухумского пол

Привет юбиляру!

В день 2-хлетняго юбилея шлем искренний привет и поздравлен шему другу—газете „Голос Трудовой Абхазии“.

2 года трудного пути прошла она на культурном фронте. Обслу в этом направлении громадные нужды трудящихся маленькой Республи да плохо проникает все, что творится кругом, она несла им все, что

Мало того, она не оставляла без внимания и нас, красных бойцо брошенных сюда волей революции и разбросанных по всем медвежьи кам Абхазии на постах. Она освещала нашу жизнь, говорила за нас, возможность делиться своими мыслями. Она служила связывающим между постами, разбросанными на сотни верст по берегу моря, на границ, изобличала ложь и зло, указывала правду и истинные пути.

Оглядывая пройденный 2-хлетний путь, можно с гордостью оказат на своем посту она много сделала! Пускай она не совсем справляла своими задачами, но ее заслуги велики.

Живое и печатное слово в руках трудящихся является не менее ва оружием, чем винтовка в руках бойца. Этим оружием пользовалась все своей борьбе Красная армия, и этим оружием и своим энтузиазмом, гл образом, побеждала. Надо учиться владеть им. И всем трудящимся и кр бойцам надо полюбить его больше, полюбить, как свою винтовку, уд ему больше внимания. В этом залог победы.

Нужна большая поддержка газете, большее внимание и она справляться со своими задачами. Мы надеемся, что газета получит до на третьем году!

Мы же со своей стороны окажем всякую поддержку и внимание до нам газете.

Искренняя благодарность газетным работникам и печатникам з устанные труды и заботы на общее дело.

На третьем году общими усилиями добьемся, чтобы газета обслу все наши нужды, чтобы она с ними справлялась!

От имени красноармейцев и командиров
2-го Сухумского полка **ГОРИДЬКО.**

Красные печатники—„Голосу Трудовой Абхаз

От имени Союза печатников Абхазии шлем свой прол ский братский привет «Голосу Трудовой Абхазии» в ден рождения.

В течение этих двух лет рабочее слово вольно лил твоих страниц, зовя к борьбе, указывая на недочеты, испр их. Твой голос был везде.

Союз печатников от души желает дальнейшего процве «Голоса Трудовой Абхазии» и надеется, что рабочие и кр не Абхазии пойдут на поддержку своей газеты.

Да здравствует рабочая печать!

Да здравствует «Голос Трудовой Абхазии»!

Да здравствует основатель ея тов. Н. Акиртава!

Правление Союза печатник

Красная кооперация „Голосу Тру вой Абхазии“.

Уважаемые товарищи!

Правление Абсоюза приветствует Вас в день дву жизни советской газеты в Республике Абхазии.

Если печатное слово было всегда могучей силой в господствующего класса, то при власти рабочих и кр сила эта приобретает особое значение в роли проводник щитника классовых интересов трудящихся.

Кооперация—верный друг тех же трудящихся.

Ваш сегодняшний праздник есть праздник и наш, единении с Вами растет и наша агитационная си пропаганда среди населения кооперативных идей; а к Ваша необходима: к ней прислушиваются кооперативн ботники на местах.

Здоровой критики требует всякая общественная особенно же работа хозяйственных органов.

Примите наше поздравление и пожелания газете ее работникам, от малого до великого, многих лет по жизни на пользу обслуживаемому краю.

Да здравствует красная печать, верный товарищ кооперации!

ПРАВЛЕНИЕ АБСОЮ

„Голосу Трудовой Абхази

Сегодня кончается ровно два года с того времен стала существовать наша газета—«Голос Трудовой Абха

Мы, работники просвещения, приветствуем этот ве счастливый для нас день—2-ой годовщины нашей прессы немся все силы и энергию приложить к тому, чтобы он лась действительно отражающей жизнь и защиту трудов Советской Абхазии.

Да здравствует 2-ая годовщина газеты „Голос Т Абхазии“!

Отв. секретарь профсоюза работников
просвещения Абхазии **Н. Бокучава.**

Зем-Лес редакции „Голоса Труд Абхазии“.

От имени рабочих, член. Союза Зем-Лес, Правление Со дравляет редакцию с вхождением в третью годовщин ствования газеты.

Члены Союза Зем-Лес, находящиеся вне города ких совхозах, с благодарностью вспоминают всегда духовной пище,—„Голосе Трудовой Абхазии“, и желают газета существовала многие годы, дабы оживить каждого, рабочего и единственное желание наше, чтобы гораздо полнее освещала рабочую жизн.

Правление Союза З

От Наркомата Земледелия.

Народный Комиссариат Земледелия Абхазии, поздравляя „Го вой Абхазии“ с двухлетним юбилеем, уверен, что и впредь он буд делу спайки Сухума с крестьянином Абхазии.

Народный Комиссариат Земледелия уверен, что „Голос Труд зии“ будет попрежнему отзывчив к нуждам земледельца нашей ре

Наркомзем З.

От табаководов Абхазии.

Правление Союза Кооперативных Товариществ Табаководов Абхазии с чувством величайшей радости поздравляет газету „Голос Трудовой Абхазии“ с ея двухлетним юбилеем и выражает уверенность, что она и впредь будет стоять на страже завоеваний Великой Октябрьской Революции.

И в эту ответственную для Союза минуту—в работе его по восстановлению единственной в стране промышленности табаководства—окажет полную поддержку.

Председатель правления **Е. Дамения.**

ПРЕД'ам и ЗАВ'ам.

От имени „Голоса Трудовой Абхазии“ прошу все ответственных товарищей, являющихся руководителями государственных, профессиональных, кооперативных и т. д. учреждений, прочесть нижеследующие строки прямо касающиеся их.

Кто заинтересован в том, чтобы газета выполняла свои основные функции?

Кто первым должен принять в ней участие?

Ответ не подлежит сомнению. Он прост и ясен. В первую голову—те, кто возглавляет наши учреждения.

Они должны установить с нашей газетой деловую связь, быть ее постоянными сотрудниками. Связавшись через газету с массой, они вместе с тем облегчат и себе работу по проведению тех или иных своих мероприятий.

Обычно работа какого нибудь учреждения проходит под строжайшей конспирацией. Редакции же предоставляется право довольствоваться полученными со стороны короткими сообщениями, ставшими уже достоянием улицы.

Такое положение не может быть признано нормальным. Если нашим ответработникам и администраторам до сих пор не ясна полная необходимость живого, активного, непосредственного участия в газете, то это должно быть внушено им достаточно авторитетным и категорическим указанием Областкома по партийной и Совнаркома по советской линии.

Для ответработников всех областей работы деловое и постоянное сотрудничество в газете должно быть признано обязательным несмотря ни на какую занятость и перегруженность работой.

Т. т. пред'ы и зав'ы! Думаем, что Вы не можете не согласиться с изложенным.

А если Вы согласны, то:

В чем же дело?

Недавний журналист.

Вниманию провинции.

В задачу газеты входит всестороннее освещение быта и жизни наших селений и аулов, оказание крестьянству всемерной помощи в разрешении всех вопросов как хозяйственно-политического, так и культурно-правового характера.

Однако крайне ничтожное число сельских подписчиков делает совершенно бесцельным наполнение газеты материалом, предназначенным в первую очередь для деревни.

„Голос Трудовой Абхазии“ приходится строить в расчете на городского читателя. Это безусловно нельзя признать нормальным, ибо Абхазия—республика земледельческая и центральное место в газете должна занять деревня.

Редакция „Голоса Трудовой Абхазии“ обращается ко всем членам профсоюзов, партии, Комсомола с убедительной просьбой оказать свое содействие в деле распространения газеты в селениях и аулах путем агитации среди населения в пользу единоличной и коллективной подписки на газету.

Если товарищи вспомнят о необходимости внедрения в массы крестьянского населения идей советской гражданственности, упрочения смычки деревни с городом, то согласятся, что одним из сильнейших средств для достижения этих целей является газета и она должна быть продвинута в наши селения и аулы.

Редакция уверена, что товарищи живущие в провинции сделают все возможное для популяризации газеты на месте.

Вместе с тем, редакция просит всех членов партии, Комсомола, красноармейцев, членов профсоюзов, а также и сельчан—земледельцев принять участие в газете путем присылки своих статей, заметок и иного рода корреспонденций с освещением жизни и работы мест.

Редакционная Коллегия.

Как быть? Где выход?

—Хочется каждый ден получать и читать газету, но карман не позволяет,—сказал мне один школьный работник.

И развел руками в знак беспомощности, в знак того, что нет выхода из этого положения.

И на самом деле: есть ли выход?

Ведь на самом деле целый ряд советских служащих, рабочих и малоземельных крестьян получают столько, что еле-еле хватает им на жизнь.

И то на какую жизнь: попить, поесть. И куда уж тут думать об удовлетворении культурных запросов.

Между тем выход есть. И выход чрезвычайно простой.

То, что не под силу одному, под силу коллективу, т. е. нескольким человекам. Это правило уже давно применяется в работе, а не так давно в Советских республиках стало применяться и по отношению к подписке на газету.

Не „по карману“, трудно выписывать какому—нибудь одному товарищу газету. Собирает он кружок таких же товарищей, которым „трудно и тяжело“ по одному подписываться на газету, и сообща уже „осиливают“ подписную плату. И от таких кружков, коллективов, подписка сообща стала зваться „коллективной“.

Так и нашелся выход для недостаточных и малоимущих в „коллективной“ подписке.

Редакция „Голоса Трудовой Абхазии“, учитывая, что коллективно подписываться у нас в Абхазии будет малоимущее население, решила в марте и последующих месяцах ввести при коллективной подписке значительно уменьшенную плату.

Делать же мы рекомендуем так. Скажем, работает в типографии 25 человек и хотят они коллективно подписаться на 6 номеров. Собирают деньги, передают их месткому, который при соответствующем отношении передает их в экспедицию газеты.

Крестьяне селений, которым трудно произвести процедуру отправки денег в экспедицию газеты, могут обратиться с этой просьбой в ячейку коммунистов или комсомолистов или в волостной Исполком, которые им всегда пойдут на встречу и помогут.

Когда я все это рассказал тому школьному работнику, который пожимал плечами в знак безвыходности положения, он, обрадовавшись, сказал:

—Дорогой! Напишите об этом в газете. Этим вы поможете многим. И многим дадите выход, который они сами не могут найти.

Так я и делаю.

Р.—бей Л.

P. S. Когда была написана и сдана в набор эта заметка, то из конторы газеты получилось извещение, что уже зарегистрировано несколько случаев коллективной подписки и на нашу газету.

Р. Л.

Нар-тормаз.

Со всех концов Абхазии с самых же первых дней советизации Абхазии в редакцию поступают жалобы на неаккуратное получение газеты.

Вначале редакция, думая, что это происходит по вине распределительных органов (сперва Абцентропечати, а затем собственной экспедиции), производила несколько раз ревизии.

Ревизии выяснили, что в этом распределительные органы не виноваты, а виновата Нарсвязь.

Редакция неоднократно приглашала представителей Нарсвязи Абхазии для переговоров. Но это ни к чему путному не приводило.

Наконец, этот вопрос был в средних числах мая поставлен на заседание коллегии Агитпропотдела Областкома. На заседание были приглашены представители всех заинтересованных учреждений. В числе их от Нарсвязи Абхазии был тов. Иванов.

Был заслушан его доклад об организации почтовой связи в Абхазии, для каковой цели приобретались экипажи и лошади и т. д.

В его лице Нарсвязи Абхазии собранием было предложено использовать для пересылки литературы дилижансы, автогараж и суда каботажного плавания.

Сам представитель об'единения почтово-телеграфного дела в Абхазии рассказал собранию, что на Эшеры, Новый Афон, Гудауты отправляются по несколько дилижансов ежедневно, что почти ежедневно ходят они и в Очемчиры и в Цебельду, что очень часто ходят машины в Гагры и Гали и т. д.

И, вы думаете, газеты стали получаться в провинции чаще, регулярно и аккуратно?

Ничуть не бывало!

Спросите любого приезжающего из абхазской провинции:

— Ну, как получаете газеты?

И получите приблизительно такой ответ:

— Да позавчера получили последние номера позапрошлого месяца!

И мы имеем на лицо такие факты, как уменьшение числа подписчиков на газету по провинции. Спрашиваешь о причинах и получаешь в ответ:

— Да когда мы ее получаем?!

Между тем почта берет за пересылку по три тысячи рублей с номера или 72 тысячи с месячного подписчика и за февраль редакции пришлось уплатить около 6.000.000 руб.

В дополнение к изложенному можно еще набросать два—три штриха.

Сухумская поч.-тел. контора усвоила себе хорошую привычку никогда ни о чем не предупреждать редакцию.

Приносит, например, курьер редакции информационную телеграмму на телеграф с обычной платой.

— Не примем,—говорят ему,—потрудитесь уплатить за слово по 5.000 р.

Курьер возвращается и передает Звонишь. Нехотя отвечают, что получено распоряжение об отмене 1/4 по словной платы за информационные телеграммы и введение новой платы, Через 2—3 дня присылают, по требованию, копию распоряжения. Читаешь и в нем... ни слова об информационных телеграммах. Приглашаешь нач. конторы зайти в редакцию переговорить. Присланному им представителю. волнуясь, доказываешь нелепость распоряжения. Но это ни на иоту не помогает и даешь телеграмму в Тифлис, оттуда через день приходит подтверждение мнения редакции.

Вот еще: в январе спросили за пересылку одну плату. Основываясь на ней, мы об'явили и цену на доставку газеты в феврале.

При уплате же потребовали приблизительно на 15 % больше. Без малейшего предупреждения!

Приходится только пожать плечами.

Чем об'яснить все милые „шутки“ Нарсвязи Абхазии?

Не решила ли Нарсвязь, что она должна служить тормазом в налаживающемся распространении газеты?

Единственное предположение...

Н. А.

Выпуск газеты.

(Ко дню 2-хлетней годовщины „Голоса Трудовой Абхазии“).

Начался день.... С ранняго утра по одному собираются в типографию наборщики. Каждый начинает разбирать шрифт и наполнять свои кассы для набора следующего номера. Читая каждую строчку, уже отпечатанных статей, наборщики быстро раскидывают отдельные буквы по соответствующим клеткам, и поспешно наполняют кассы.

В означенный час метранпаж распределяет материал, присланный редактором, и начинается набор „завтрашнего“ номера газеты.

Каждый мысленно прочитывает доставшуюся ему рукопись и заголовки: „За красной чертой“, „По Советской России“, „Обзор печати“ или какой-либо другой отдел и начинает набирать написанное по одной букве.

Только слышно, как буквы кладутся в верстатку и разнообразно постукивают и лишь изредка слышно: „Ну, сегодня у меня и статья—нет ни одного абзаца“, или другой скажет: „А у меня сегодня очень много цифр“.

Входит редактор газеты тов. Кудрявцев и говорит: „Добрый день“, обращаясь к наборщикам, не отвлекаясь от оригинала наборщики приветствуют его.

— Ну, как материал, еще есть? Если нет, я сейчас приготовлю еще.

Наборщики задают вопросы редактору по тем или иным поводам: или неразборчивая рукопись, или узнать—под каким заголовком пойдет статья, которая не отмечена на рукописи.

— Да это пойдет „По Советской России“, дайте карандаш кто-нибудь, я помечу.

Метранпаж обращается к редактору:

— Тов. Кудрявцев, скоро уже кончится материал!.

— Я сейчас побегу в редакцию и скоро приготовлю.

А наборщики все собирают и собирают по одной букве, гранки постепенно наполняются набором и слышатся вопросы к метранпажу:

— Володя! Оригинал?

Или сокращенно:

— Орр....?

Метранпаж отвечает:

Вот там на кассе разложены оригиналы по порядку.

Наполняются полные гранки, наборщики начинают на станке делать оттиски корректуры и передают их для проверки корректору тов. Тараховскому, а сами продолжают набирать следующие гранки.

Так, утомительно долго, наборщики стоят на одном месте, устремив все внимание на оригинал и на кассу, откуда собирают по одной букве, создавая ежедневно целую газету.

Сегодня—22-го февраля 1923 года—ровно два года, как печатается наша газета „Голос Трудовой Абхазии“, которая освещает всесторонне жизнь рабочих и крестьян и разрешает все вопросы, как хозяйственно-политического, так и культурно-правового характера.

Труженики газеты,—свинцовая рать,—не могут умолчать о своей радости и поздравляют с 2-хлетней годовщиной существования газеты „Голос Трудовой Абхазии“, и, в его лице, Рабоче-Крестьянскую печать.

Наборщик газеты **И. СЕНЧУКОВ.**

ЗАДАЧА

рабочему, крестьянину и красноармейцу.

Чтобы Вам была интересна наша газета, чтобы Вы с охотой ее читали, необходимо всестороннее и яркое освещение всего того, что интересует Вас самих.

Что же для этого нужно?

Для этого нужно участие в газете самих трудящихся.

Если сами трудящиеся будут писать в газету о своей жизни, если сами рабочие будут освещать деятельность и жизнь своих фабрик, совхозов и мастерских, а крестьяне-жизнь родных полей и ущелий.

Ведь это не такой уже недоступный простым смертным труд.

А нам, наоборот, дорога каждая неумелая строчка, написанная действительно рабочей рукой.

Каждый рабочий, каждый крестьянин, каждый красноармеец должен писать в газету. Писать о всем, что его интересует, о всем, что заставляет его задуматься.

Пишите же, товарищи, пишите отовсюду в свой родной „Голос Трудовой Абхазии“. И он станет для Вас же самих интересен и полезен.

Осветить все промахи, пробелы, недостатки, отметить все хорошее и заслуживающее примера—дело самих трудящихся.

Создание хорошей, подлинно массовой газеты—дело самих трудящихся.

Н. Н.

Рабочий—корреспондент!

УКАЗЫВАЙ недостатки в своей газете. ПОМОГАЙ УСТРАНЯТЬ ИХ.

Ты написал корреспонденцию в „Голос Трудовой Абхазии“. Сделал ли ты этим все, что от тебя требуется? Нет, не сделал.

Ты стал только корреспондентом своей газеты, но должен еще стать ее ближайшим и постоянным сотрудником.

Что для этого нужно? Прежде всего, внимание. Читай внимательно свою газету. Отмечай все те недостатки, которые, по твоему мнению, в ней содержатся. Сообщай редакции об этих недостатках и указывай, как их устранить.

Это—часть редакторской работы. Выполняя ее, ты этим самым становишься подлинным строителем и творцом своей рабочей печати. А ты должен им стать, иначе у нас никакой рабочей печати не будет.

Подметил ли ты в „Голосе Трудовой Абхазии“ какие-нибудь недостатки? Должно быть, подметил, потому что недостатков у нас так же много, как и во всякой другой газете. А от чего же ты до сих пор о них ничего не написал?

Понятен ли рабочему язык нашей газеты? Достаточно ли полно освещаем мы пролетарскую жизнь? Интересуют ли нашего читателя статьи и заметки по иностранным вопросам? Легко ли он усваивает эти статьи и заметки?

Вот, примерно, часть вопросов, которые должны занимать каждого нашего корреспондента и читателя при чтении очередного номера. Таких вопросов очень много, и правильно разрешить их редакция может только при участии всех пролетарских читателей.

По Красной Абхазии.

Гудауты.

Ученическая жизнь.

В нашей гудаутской семилетней школе, несмотря на большие материальные недостатки (отсутствие в окнах стекол, классы не отремонтированы, большой недостаток учебных и наглядных пособий), ученическая жизнь приобрела некоторые новые формы.

Так, по нашей инициативе при поддержке некоторых преподавателей решено было свободное от занятий время использовать на участие товарищей в кружковой работе.

Решено и сделано. Общими усилиями мы из досок старого сарая создали сцену, организовали драмкружок, который уже успешно работает. Одновременно с этим организуются и другие кружки.

Из нашей среды избрано правление, ревизионная комиссия, которые и будут направлять нашу коллективную работу.

К сожалению, ощущается полное отсутствие новой литературы, газет. Между тем, новая литература необходима для самодеятельной и продуктивной деятельности учеников.

Мы собираем в своей среде деньги и думаем выписать книги и газеты.

Ученик А.

Продналоговая кампания.

Центром на Гудаутский уезд было наложено 32.000 п. кукурузы, как единый продовольственный налог.

Продналоговыми органами Гудаутского уезда это количество налога было распределено следующим образом:

Название волостей и селений.	Число налого-плательщиков.	Количество обложения по селениям.	Максимум обложения одного плательщика.	Минимум обложения одного плательщика.
КАЛДАХВАРСКАЯ вол.		Пуд. ф.		
Каваклук	249	1574—25	18 п.	1 п. 16 ф.
Калдахвары	127	722—19	13—08	1 п. 26 ф.
Бармыш	101	645—35	14—23	1 п. — ф.
Блабухва	160	839—32	18—31	1 п. 08 ф.
Лидзава	110	728—26	16—20	— 22 ф.
Всего	747	4511—17		
ЧЕРНОРЕЧЕНСКАЯ вол.				
Звандрипш	202	1340	7—20	5 п. 35 ф.
Джирхва	384	2100	6—25	2 —
Мугудзырхва	227	1450	8—	4 —
Отхары	252	1610	15—10	1 21 ф.
Всего	5106	6500		
ЛЫХНИНСКАЯ вол.				
Лыхны	526	2546—07	6—21	2 п. 21 ф.
Дурипш	218	1241	12—10	1 п. 30 ф.
Абгархук	388	2850	11	6 п. —
Бомборы	76	400	10	— 20 ф.
Всего	1208	7037—07		
БАКЛАНОВСКАЯ вол.				
Ачандары	314	3207	22—13	2 п. 08 ф.
Ацы	170	1638	31—11	2 05
Баклановка	68	568	20—	2 10
Мцары	169	1587	25—	3 —
Всего	721	7000		

Н Афонская волость. На Ново-Афонскую волость продналога наложено 6.900 пуд. Но еще подробных сведений о раскладке налога по селениям в центр не поступило, хотя официально известно, что работа по раскладке закончена и идет рассылка окладных листов.

Коммунальные земли. Также обложены продналогом и арендаторы земель Гудаутского Коммунальнного отдела. На них пало 100 пуд. продналога.

Всего по уезду. Таким образом, по произведенной продналоговыми органами раскладке получился излишек в 48 пуд. 24 ф. Этот излишек дан крестьянами Лыхненской и Калдахварской волостей на рассыпку.

Сел. Верхний Яштук.

(Гумистинский уезд).

Ликвидация безграмотности.

24 января с. г. в с. Верхний-Яштух открылась школа по ликвидации неграмотности в среде взрослого крестьянского населения. Уроки бывают три раза в неделю. Занимается пока 17 человек, которые за свой счет приобрели тетради, ручки; недостаток чувствуется в книгах.

Результаты работы учителя т. Одобашьн уже сказываются. Взрослые ученики, обрадовавшись успеху в обучении грамоте, начинают агитировать среди других сельчан. Несмотря на свои трудные домашние работы, крестьяне охотно отрываются от нее на несколько часов для школьных занятий.

Необходимо школу снабдить книгами, а учителя инструкциями и программой.

Просвещенец.

Гали.

(Самурзаканский уезд.)

Электрофикация.

На речке Квишона, которая протекает близ г. Гали, на-днях начнется устройство электрической станции; каковая по предположению будет освещать не только г. Гали, но и ближайшие села. Динамо машина и другие необходимые инструменты уже получены.

Ш. Хорава.

В 7-лет. школе.

В нашей 7-летней школе преподавателем астрономии назначен священник Сванидзе. Прошу Наркомпрос через печать ответить мне: мыслимо ли, когда астрономия в корне отрицает христианское мировоззрение, преподавание таковой поручить священнику?

Гальский.

Сел. Чибурисхинджи.

(Самурзаканский уезд).

В ячейке Комсомола.

При нашей ячейке организован кружок по ликвидации политнеграмотности, куда входят также члены партии и сочувствующие.

Благодаря энергии руководителя кружка т. Р. Гогохия работа поднята на должную высоту. Все члены кружка с энтузиазмом посещают лекции в дни занятий, каковые назначены два раза в неделю. Кроме того Комсомол своими силами ставит спектакли, концерты и т. д. Ячейка Комсомола нашего селения заставила всех признать, что Комсомол является тем резервом Компартии, на который возлагается вся будущность в деле осуществления светлого будущего Коммунизма.

Ш. Хорава.

Театр и искусство.

Концерты в Рабочем клубе.

В пятницу, 23 февраля в помещении Раб.-Красноарм. клуба состоится 1-ый камерный концерт из цикла организуемых при Культотделе Совпрофа. Концерт посвящен произведениям Чайковского. В программе стоят: трио памяти великого артиста, вариации для виолончели на тему рококо, сцена письма из оп. „Евгений Онегин“ и романсы. Исполнители: Н. М. Розанова, А. В. Ващенко, Л. Е. Жило-Песковская, Р. И. Нудельман, Н. Ф. Литвиненко.

В сухумском порту.

Работа водолаза. 19 февраля водолаз потийского порта т. Сарчимелия спускаяся на дно сухумского залива для отыскания и под'ема якоря с цепью, сорванного с парохода „Новороссийск“. Результаты работы оказались успешными. Якорь найден и поставлен в буек в ожидании прибытия крана для его под'ема. Якорь с цепью оценивается приблизительно в миллиард руб. грузбонами.

Назначение т. Скорова. По постановлению Совнаркома Грузии с согласия Нацумор'а начальник сухумского порта т. Садрадзе откомандировывается в распоряжение Мортрана Грузии. На должность начальника сухумского торгового порта назначается тов. Скоров—Квачантирадзе, который должен приехать 1-го марта для приемки порта.

Портовые сборы. С отошедшего в Константинополь парохода „Персия“ портовых сборов было взыскано около 1.100 р. золотом. Приблизительно около полторы тысячи золотом ожидается сборов с парохода „Михаил Архангел“. Эти деньги пойдут на ремонт пассажирской пристани.

„Керчь“, пароход, прошел 20.II из Батума в Одессу с заходом по портам. Пароход взял 52 пассажира, 334 пуд. разного груза, среди которого было 22 ящика табачных изделий и 14 п. 15 ф. багажа.

Литературная страничка.

Коллективное.

Сердце стало огромным,
Стучит металлически,
Все машины и заводы мира
Бьются в нем.
Созвездия наших взглядов
Перекрещиваются,
Как острые прожекторы.
Добрые и злые,
Минус и плюс.
Во мне вскипает радость:
— Товарищи!
Это слово просквозило в лучах.
Золотые опилки роятся в воздухе,
Искрами вспыхивают буквы,
Сцепляясь в могучее свечение:
— Товарищи!
Тут и там висит
И дрожит оно в мастерских,
Просвечивая металлы машин
И человеческие тела.
Ты и я—атомы,
Пылинки одной великой души,
Вот этих всех,
Коллектива.
Каждая голова в осиянии
Радиоактивного излучения.
Фонтаны и волны истекают от мозгов,
Блуз,
Глаз.
В дыму и рассеяном свете
Роятся атомы,
Просквaживает металлическое.
Хороводы взвеянных звезд
Кружатся и сталкиваются.
Ритмическое падение и полеты.
Вниз и в высь,
По незримым орбитам мыслей и чувств.
В этом маленьком пространстве
Звездная куча голов.
Мысли напряглись невозможно,
Становились видимыми, как луч.
Шестерни задевают
Эти светящиеся струны
От головы к голове.
Они дрожат с музыкальным звучением
Радиоактивное излучение
Брызжет из глаз моих,
Кипуче стекает со лба.
Склоняюсь над тайной,
Прозрением и напряженной волей,
Разрываю с силой завесы ее,
Потому что я заряжен трудом,
Я заряжен любовью.
Она скопилась во мне, чуткая,
Как искра в контакте,
Всклубнилась, как неразрядившаяся гроза.
И ждет много
Пронзающего электрона.
Пока я могу нести ее в ладонях
Под микроскоп моих зрачков.
Чую:
Я—могучая спираль Румкорфа.
Обмотку тысячемильных нервов
Пронизывает ток.
Биллионы электронов
Совершают свое вращение там—
По мировым орбитам.
Выше вольты
Взлетай, неугнетенная воля,
Больше веры вселенской.
Сердце,
Нагнетай амперы
В села и города.
Бесчисленные провода
Опаутинили землю.
В Америке и Австралии
Пульсирует молниевая кровь
И миллионы также ощущают ее биение
Близко, близко под сердцем,
Как я.
В астральных хороводах,
На Марсе и в созвездиях Лиры,
В каждой кочующей туманности мира
Переплеск электрической крови,
Приложись сердцем—почуешь...

Мих. Герасимов.



Завод Эмпайр.

(Из „песенок Джимми Хиггинса").

Завод Эмпайр—стекло и сталь,
Там пир паров в сто тысяч сил,
Там гнев огней—лети, блистай,
Там дождик пота—мороси!
Завод Эмпайр, гремя, дрожа,
Рванись, рванись, пылая в ночь,
На электрических вожжах
Едва ль удержат эту мощь!
Завод Эмпайр,—твоя душа
Заклепана в тугих котлах;
Когда б не шкивов скорый шаг
Она сгорела б в шлак, до тла;
Завод Эмпайр, вздымай огни,
Гудки и скрежет вверх взвивай,
Пять тысяч спин в дугу согни
И разгибаться не давай!
Не то—раскрутится рычаг
Под небо взвившейся тоски
Оно поднимится, рыча,
Железо, сжатое в тиски,
Завод Империи! Гляди:
Я только руку подниму
И—больше мне не быть среди
Других молчащих—одному!
На передаточный ремень
Я только взор переведу
И ты научишься греметь
Не мне на боль и на беду!
Вот он, распластанный плакат
—Эмпайр промолвил наш: сдаюсь—
Вместо него—на облаках:
„Рабочих мировой союз".

Н. Асеев.

ФЕДЯКИН.

(Из романа „Гуси—лебеди").

Петракова выпустили в полдень. Кожаный бумажник, надетый рядом с крестом, камнем давил жилистую шею. Глаза испуганно слезились. Думал обыскивать будут, украдут заветную тяжесть, скопленную недоеданием, страхом, грехом и обманом. Пока сидел в арестантской, бессвязно молился, путая молитвы с рублями. А когда молитва не успокаивала, злобно стискивал бумажник в кулаке сквозь грубую посконную рубаху. Путал молитвы с жалобной плачущей матерщиной, готов был умереть, не разжимая костлявого кулака.

На улице не узнал своего порядка, прошел мимо ворот. Остановился в переулке, подумал. Это его телега. Вот и колесо валяется, а сердечника нет.

— Ах, сукины дети, стащили!

Забежал во двор, у плетня свинья зарылась в навозную кучу. Только нос видно с круглыми ноздрями да глаза—маленькие щелочки. Поглядела свинья на хозяина расстроенного, хрюкнула.

— Здесь я, не бойся!

Две курицы в сенях клевали пшено из раскрытого мешка. Кошка на полке грызла кусок соленого сала. Вот они большевики! Через них приходится горе терпеть. Бросился Петраков на окаянную кошку,—куры захлопали крыльями. Одна в потолок поднялась. Словно сумасшедшая, забилась в куриной тревоге, царапая стену. Грохнулся горшок с чистым дегтем—опять останутся немазанными хомуты!

— Киш, нечистый дух!

Попалась Петракову запорка сенная—вскрикнула курица, падая на спину. Задергала ногами, завертела маленькой обезумевшей головой.

— Опять убыток!

Схватил курицу на руки, испугался.

— Что ты? Что ты? Или я убил тебя?

И сала кусок валяется под ногами. Икнула курица в последний раз, глаза ушли под розовые веки. Вот они большевики! Изничтожить надо сукиных детей и жалеть никто не будет. Разве мысленное дело—народ уравнять? Сало—чорт с ним! Срежешь то место, где кошка грызла, опять сожрешь. С курицей чего делать?

Голос из глубины хозяйского сердца успокоил.

— Отруби голову скорее—продашь.

Одна сидела Матрена, непонимающая. Пробовала дверь отворить в арестантской — заперто. Вздрагивала мелкой непривычной дрожью, мутно глядела на черные загаженные стены. Слыша голоса за стеной, топот лошадиный, вздыхала. Мысли разрывались клочьями. Мысленно прижимала ребят слабыми уставшими руками, плакала горько. Чужим становился Федякин, далеким. Не муж. Не было жалости к нему, скорбью и слезами иссушившему сердце. Злобой горели опухшие глаза. Губы, плотно сжатые отрекаясь, шептали:

— Такая дорога тебе! Не жалел меня с ребятишками и я не буду.

Это в озлоблении.

А когда представляла себе как ведут Федякина, связанного веревками по рукам, улюлюкающие мужики, испуганно вскрикивала, металась в тоске невыносимой. Дергала дверь, царапала ногтями в безумье. Били, наваливались мужики на Федякина, топтали поверженного, а он опять вставал окровавленный с разбитыми глазами, дальше шел через позор и мучение ненавидящих.

— Не убьете правды моей!

Светлая для Федякина, темной была для других эта правда, озарившая жизнь. Видели за ней амбары разграбленные, сундуки опорожненные равенство в нищете и разорении. Дико вопили над связанным:

— Бей!

Видела Матрена страдания мужа, сидела пораженная. Маленьким ребенком становился Федякин, брошенным под ноги, заплеванным тысячью ртов. Брала его на руки мысленно, с нежностью материнской прижимала к сердцу.

—Скажи, чтобы я поняла! Чего хочешь?

* * *

Каюков сказал.

—Приведите!

Стоял он на крыльце в растегнутой гимнастерке, лениво помахивал плетью казацкой. Поманил собаку, поднявшую глаза на него, ударил по голове ременной плетью. Завыла, закружилась собака, грохнулась, обнимая голову передними лапами.

Матрена оробела.

Когда остановилась против прапорщика Каюкова, увидала не его в растегнутой гимнастерке, а толстую короткую плеть. Сердце налилось слезами обезумевшей собаки. Поглядел Каюков на бабу сверху вниз, брови сердито переломились.

—Ну?

Наступила короткая тишина. Камнем тяжелым придавило дыхание. Павел студент отвернулся.

—Говори, баба, где спрятала мужика?

Увидала Матрена Федякина, связанного веревкой, твердо сказала:

—Не знаю!

Также твердо и Каюков сказал.

—Врешь!

Выставил плетку вперед.

—Бить буду, тетка, говори!

Услышала Матрена подвывание собаки, в одиночку плачущей собачьими слезами—сердце окаменело.

—Бейте, воля ваша!

—Значит, не скажешь?

—Я ничего не знаю.

Поглядел Каюков в темные застывшие глаза Матрены, крепче стиснул белыми пальцами короткую плеть. Понял: ненавидит его баба. Сапоги и гимнастерку ненавидит, каждый ноготь на руке и ноге. Бить придется. Не за мужа, который сбежал, а вот за эту ненависть темных нерaзгаданных глаз. Тошно глядеть в них, ничтожным делаешься сам перед собой, не похожим на прапорщика Каюкова.

—Ну?

Поглядела Матрена на прапорщика Каюкова, поняла: ненавидит ее этот барин с переломленными бровями. Откуда пришел он с белыми немужицкими пальцами? Для кого держит толстую ременную плеть? Если встать на колени перед ним—будет бить Трофима. Если не стать на колени перед ним—будет ее бить. За что?

—Сказывай, баба, где спрятаны мужики?

Не страшным показался голос прапорщика Каюкова, далеким, чуть слышным. Увидала Матрена псаломщика, приходящего ночью, вспомнила слова, сказанные у порога торопливым голосом: „Муж твой хороший человек. Станут допрашивать—откажись". Подняла голову, взглянула смелее.

—Что же вы мучаете? Нет у меня мужа, ничего я не знаю.

Вскрикнула, хватаясь за плечо, обожженное плетью, завыла собачьим испугом. Нахмурился Павел студент, шепнул Каюкову тревожно:

—Не надо! Беременная она.

* * *

Темной ночью под низко плывущим месяцем выехали чехи из Заливанова в темную притаившуюся степь. Мирно дергал коростель на лугах, журчали лягушки в болотах. Тихо телеги скрипели старыми натруженными осями, сонно звякал колокольчик на косматой шее перекатовского мерина. Шел он вожаком, твердо хлопая короткими мохнатыми ногами по мягкой проселочной дороге, деловито пофыркивая. Правил мерином перекатовский работник Евсей в большом солдатском картузе. Сидел на наклеске, разглядывая темное медленно-ползущее облако, а в задке, прижавшись друг к другу, зябко ежились чехи, покачивая сонными головами. И дивно было Евсею, перекатовскому работнику, мирно почмокивающему на толстого крутозадого мерина. Война начинается. Вот и ружья торчат тремя дулами и пули в кожаных мешечках у каждого. Будто на дальнее поле едет он темной июльской ночью, везет жнецов, нанятых Перекатовым. Тишина. Светят жарники на ночных становищах, перекликаются лошади, невидные в темноте, на колокольне в Заливанове бьет одиннадцать часов. Мирно кругом, утомленно. Дышет земля теплым соком, журкает ночь чуть слышными голосами, убаюкивает.

— Спите!

Поблескивают ружья с короткими носами и пули в кожаных сумках у каждого. Девять подвод, на каждой чехи. Выстрелят все враз—сколько народу уложат? Везут мужицкую смерть сами мужики и вот Евсей тоже везет, перекатовский работник. Нанимался поле пахать, а хозяин заставил вести мужицкую смерть. Почему не сам? Выскочат большевики, могут и Евсея убить, потому что чехов везет, потому что не большевик он. А кто же?

Ответил Евсей, не разевая рта.

— Все мы большевики, нас не узнаешь.

Испугался мыслей своих, поглядел на чехов, сонно покачивающих головами.

— Вот она, мужицкая смерть! Сам везу, дурак.

На ум явился Федякин, подошел и сказал.

— Ты, Евсей, пролетарий. Чего у тебя есть?

Долго думал Евсей, разглядывая темное, медленно ползущее облако, пробитое узеньким месяцем, мысленно ответил Федякину:

— Ничего у меня нет.

— К нам переходи, Евсей, к бедным трудящимся.

— Зачем?

— Воевать будем с богатыми.

Мирно скрипели телеги старыми натруженными осями, сонно звякал колокольчик на косматой шее перекатовского мерина. Думал Евсей. От дум болела голова, болело и сердце: за Федякина с Синьковым, за Кочета с Кондратьем, за ведомых и неведомых: им везет мужицкую смерть. Нанимался поле пахать, а вышло вот как. Поэтому и папироска тухнет во рту и картуз обручем жмет встревоженную голову.

Радости нет.

* * *

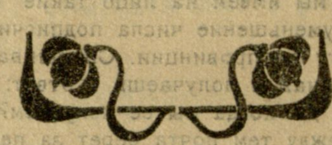
Нет ее и у дьякона Осьмигласова. Сидит темной июльской ночью он за большевистской программой, дрогнувшей рукой вывертывает тесьму из керосиновой лампы. Свету мало. Плавают тени по углам, за плечами жуть колыхается, давит виски мягкими горячими руками. Ой, господи... Читает дьякон Осьмигласов заголовок на обложке два раза; думает:

— К-ко-мму ни стическая!

Кладет программу на стол, медленно головой качает, как пьяный.

— Сколько всех партий и какая из них самая лучшая, чтобы никто в ней не трогал?

Александр Неверов.



Литературная хроника.

Иностранная литература.

Из иностранной литературы Госиздатом выпускается много интересных изданий. На-днях вышел 6-ой том полного собрания сочинений Э. Верхарна в переводе Георгия Шенгели. В этот том вошли поэмы: „Мир", „Древние царства", „Волхвы" „Мыслители", „Во славу ветра", „Жизнь", „Европа", и другие—всего 22 поэмы. Госиздат также выпускает избранные сочинения В. Гюго. Вышел и поступил в продажу с предисловием Левберг роман „*Девяносто третий год*". Из современной литературы выпущен сборник новелл Сельмы Лагерлеф „*Гномы и люди*", куда вошло 7 новелл написанных писательницей в последние годы. Также выпущен отдельный томик рассказов Джека Лондона под общим заглавием „*Дикая сила*". В сборник вошли 7 рассказов, среди которых некоторые уже появились раньше на русском языке. Выпущен Госиздатом „*Парадокс об актере*". Д. Дидро с предисловием А. Луначарского, в котором он восторженно отзывается об этой книжке и характеризует ее так: „Маленькая книжка в сотню страниц доставляет наслаждение каждой своей строкой". Чрезвычайный интерес представляет собой маленькая—в 32 страницы—брошюра Джона Уоляеса „*Уот Уитмен и мировой кризис*". Это наиболее яркий анализ творчества Уитмена на русском языке после книжки Корнея Чуковского „Певец демократии".

Русская литература.

Госиздатом выпущена прекрасным изданием пьеса А. Луначарского „Освобожденный Дон-Кихот". В пьесе 9 картин с эпилогом, книга великолепно иллюстрирована художником Н. И. Пискаревым. Этим же издательством выпущена под редакцией А. Г. Горнфельда книга „*Достоевский в изображении его дочери*". Дочь писателя описывает всю его жизнь с раннего детства и до последних лет на основании собственных автобиографических указаний материалов и писем покойного Ф. М. Достоевского. Издательством „Московский рабочий" переизданы утопические романы Богданова „Красная звезда" (2-м изданием) и „*Инженер Менни*" (5-м изданием).

Социально-политическая и популярно-марксистская литература.

Большое количество классической марксистской литературы в конце 1922 г. и в начале 1923 г. выпустило издательство „Московский рабочий". Им переизданы третьим изданием с предисловием Д. Рязанова „*Очерки по истории материализма*" Г. В. Плеханова и „*Историческое подготовление научного социализма*" Г. В. Плеханова. В этом втором сборнике т. Рязанов собрал пять статей Г. В., относящиеся к 1891—1915 годам и критикующие утопический социализм предшественников Маркса и Энгельса. Под редакцией В. В. Адоратского выпущена книга писем Маркса и Энгельса, в которой собрана только та часть писем основоположников марксизма, которая дает представление о марксистской теории и отзывы о политических деятелях современников Маркса и Энгельса. Переиздан вторым исправленным и проверенным по подлиннику изданием „Анти-Дюринг" Ф. Энгельса. В книге напечатано несколько писем, относящихся к появлению книги „Анти-Дюринг" и в свое время напечатанных в журнале „Просвещение". „Московским рабочим" выпущено также „*К вопросу монистического взгляда на историю*". Плеханова (Бельтова). Госиздатом переиздан „Краткий курс экономической науки" А. Богданова.

Из популярных марксистских изданий наиболее ценными являются следующие брошюры: Н. Ленин „*Карл Маркс*", краткий биографический очерк с изложением марксизма, в издательстве „Красная Новь", Н. Ленин „Государство и революция" (выпуск 1-й) в издании Госиздата; Карл Корш „*Сущность марксизма*" (популярное изложение) в издательстве „Красная Новь", К. Каутский „*Карл Маркс и его историческое значение*" в издании „Красной Нови"; И. Агол „*Основа Марксизма*" (краткое изложение „Анти-Дюринг") в издании „Московского Рабочего"; Л. Ческис „*Людвиг Фейербах—философ воинствующего материализма*", в издании „Красной Нови".

По вопросам социально-политическим выпущены следующие издания: Л. Троцкий «*Новая экономическая политика советской России и перспективы мировой революции*». В издании „Московского Рабочего", Мих. Павлович (Вельтман) — „*Советская Россия и империалистическая Япония*" в издании „Красной Нови". А. М. Саймонс „*Классовая борьба в Америке*" в издании Госиздата. Арслан «*Современная Турция*» в издании „Красной Нови". Иорданов „*Балканы после войны*" в издании „Красной Нови".

Популярная агитационно-пропагандистская литература.

Как пособие к анти-религиозной пропаганде выпущены „Красной Новью" „*Сказание об Адаме и Еве*" Лафаргу и «*Как родятся боги*» Ярославского и в издании „Московского Рабочего" „*Как жили люди в старину*" проф. Кудрявского.

Из популярных агитационных брошюр в связи с очередными кампаниями в деревне выпущены популярные брошюры А. Евсигнеева „*Основа земельного кодекса*", И. Попова „*Итоги всероссийского съезда Советов*", Иигулова „*В чем выход*", „*О красной армии*". О. Попова „*Общегражданский налог*". аС. Ин... «*Степь идет*»—все в издании „Красной Нови".

Хроника.

Смерть тов. Аппба 18 фераля в 3 ч ночи у парадного входа дома быв. Биниатоглы, (у „Гум'а) был замечен возвращавшиися домой гр. А. Ч., лежавший и стонущий неизвестный человек. Им было дано знать об этом сторожу, который поднял тревогу. На тревогу прибежал обходной милиционер 3-го водного участка Милиции. Вместе со сторожем пострадавший был доставлен в Гормилицию и оттуда был переведен в I Сов. больницу. В больнице неизвестный, не приходя в сознание, через несколько часов скончался. Только на второй день была выяснена личность покойного, который оказался Максимом Давидовичем Аппба, морагентом Грузмортрана в Гудаутах.

Тело покойного отправлено на родину, в Гудауты. Начгормилицией т. Шлаттером по делу начато дознание.

Сухумская биржа

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета

Курс валюты к 11 часу дня на ... февраля 1923 г.

Лира тур. бум. в грузб.	500...
Золотой рус. (10 руб.)	10...
Золотой рус. в бонах	
Золотая лира	
Фунты английские	
20 франк. французских	
1 мил. совзнак. в грузбон.	
20 лир итал.	1...
Доллар амер.	1,55—1...

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

ОБ'ЯВЛЕНИЯ

От Народного Комиссариата Финансов Абхазии.

Официальный курс золотого рубля с 21 февраля с. г. впредь до изменения устанавливается в **четыреста шестьдесят тысяч** рублей.

2—1 Зам. Наркомфина КОТБАШЬЯН.

Коммунальный Отдел

доводит до сведения граждан и профорганизаций, что на ... 22-го февраля в 12 часов дня в здании Отдела назнача...

ТОРГИ

на сдачу в аренду муниципализированного дома бывш. СОФЬ... находящегося по ул. 3-го Интернационала.

За справками надлежит обращаться в Жилищный Подотд...

Завкомунотделом Т. Волко...

От ВСНХ С. С. Р. Абхазии.

Все Госучреждения, не представившие к 1 марта с. г. заявки н... ребное им на отопительный период 1923—1924 года количество др... будут включены в план государственного снабжения дровами и будут ... ждены обратиться к частному рынку.

Предсовнархоза Чернявски...

Издание Областкома и Абцика. Типография имени тов. Ленина Сов. Нар. Хоз. Абхазии. Тираж 1500 экз.